

L'INSTITUT

LE BULLETIN OFFICIEL DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE CARDIOLOGIE ET DE PNEUMOLOGIE DE QUÉBEC (HÔPITAL LAVAL)

SOMMAIRE

- 2 TÉMOIGNAGES DE GRATITUDE
- 2 LETTRE DE L'AGENCE DE LA SANTÉ
- 3 PREMIÈRE EN CARDIOLOGIE EN AMÉRIQUE DU NORD
- 3 EXPOSITION D'ŒUVRES D'ART
- 3 PANDÉMIE INFLUENZA
- 4 NOS HÉROS DE LA SANTÉ
- 4 MARIE-ANNICK CLAVEL, PREMIER PRIX CCC
- 5 SOIRÉE RECONNAISSANCE DES RETRAITÉS ET DES 25 ANS DE SERVICE
- 6 HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES 2009
- 7 PROJET PACS
- 8 CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS DE LA SANTÉ
- 8 CONFÉRENCE SCIENTIFIQUE DES JARDINS
- 9 JOURNÉE MONDIALE DES MALADES : 11 FÉVRIER
- 9 DÉVELOPPEMENT D'UN LOGICIEL
- 10 **DOSSIER SPÉCIAL
UTILISATION DU CELLULAIRE
EN MILIEU HOSPITALIER**
- 11 PRIX DE PARTICIPATION – 3M CANADA
- 12 PRIX D'EXCELLENCE À LA SUPERVISION CLINIQUE
- 12 PRIX DE RECONNAISSANCE CLAUDE LANTHIER
- 13 SEMAINE DES TECHNOLOGUES EN IMAGERIE MÉDICALE
- 14 RÉCENTES NOMINATIONS
- 15 PPMC
- 16 DES NOUVELLES DE VOTRE FONDATION
- 19 SÉRIE DE PARUTION DANS LE SOLEIL

DÉCEMBRE 2009 À JANVIER 2010
VOLUME 20, N° 4



INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC

VISITE D'AGRÉMENT CANADA



Les visiteurs d'Agrément Canada

Je tiens à remercier et à féliciter l'ensemble du personnel pour son engagement dans notre démarche d'amélioration continue de la qualité et l'accueil réservé aux visiteurs d'Agrément Canada, venus vérifier en novembre dernier notre conformité aux meilleures pratiques.

Les visiteurs n'ont pas été sans remarquer l'implication importante des équipes oeuvrant auprès de nos clientèles et la volonté constante d'amélioration des soins et services dispensés. Agrément Canada nous a décerné un agrément avec condition sous forme de rapport. D'ici la mi-avril, nous devons donc soumettre les preuves des mesures prises pour corriger les quelques critères jugés non conformes. Dans l'ensemble, notre taux de conformité se situe à 91 % : 1 605 des 1 768 critères évalués étant conformes.

De plus, deux pratiques exemplaires nous ont été reconnues, l'une en hématologie et l'autre en pathologie. BRAVO !

Plus de détails vous seront communiqués ultérieurement.

Encore une fois, félicitations et un grand merci à chacun et chacune d'entre vous.

Carl Taillon,
Directeur général

N.B. : Les résultats de l'Agrément vous seront incessamment transmis dans un bulletin d'information.

Témoignages de gratitude

Québec, le 23 octobre 2009

Je suis un patient membre du PPMC enregistré dans le cadre d'une réhabilitation cardiaque suite à l'implantation d'un cardio stimulateur. Je désire, par la présente, souligner le professionnalisme de l'équipe de support et de façon plus spécifique, celui de Mme Jacinthe Dion inf. En effet, alors que mardi le 20 octobre dernier, je lui signalais des problèmes d'essoufflement, cette dernière, très alerte, après vérification de mes signes vitaux, a requis l'intervention des techniciens et d'un cardiologue pouvant m'aider à régulariser ma condition. Grâce à Mme Dion, l'équipe de techniciens a reprogrammé mon stimulateur cardiaque sous la supervision du D^r Marcel Gilbert, cardiologue et spécialiste en électrophysiologie qui a également ajusté ma médication. Je dois vous dire que grâce à la perspicacité de Mme Dion, je me sens beaucoup mieux aujourd'hui et je tiens à la remercier. J'aimerais également que mes remerciements soient transmis au D^r Gilbert et à toute son équipe. En terminant, j'aimerais vous dire que je suis fier et content d'être membre du PPMC, car les services présents, soient ceux d'infirmières, d'éducateurs physique et de nutritionnistes, nous aident dans notre réhabilitation. Longue vie à cette organisation.

Au plaisir,
André Dallaire

L'équipe du bulletin

Joël Clément
Adjoint au directeur général,
responsable des communications
et des relations publiques

Graphisme : Siamois graphisme
Impression : Imprimerie Sociale

Un remerciement spécial
à nos bénévoles pour leur
collaboration à l'envoi du journal.

Le Service d'audiovisuel
contribue à la majorité des
photographies contenues dans
le journal et est disponible
pour couvrir les
événements spéciaux,
poste téléphonique 4547.

Les articles doivent être
expédiés à Mélanie Matte,
coordonnatrice du journal,
pour révision des textes
à l'adresse suivante :
IUCPQ@ssss.gouv.qc.ca
tél. : 418 656-4932
local Y-4246

Prochaine date de parution :
15 avril 2010

Date de tombée :
18 mars 2010

Tirage : 1 500 copies

Dépôt légal

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN 1920-3012



Ce document a été imprimé sur du papier contenant 100 %
de fibres recyclées postconsommation, certifié Éco-Logo,
Procédé sans chlore et fabriqué à partir d'énergie biogaz.

Québec, le 17 octobre 2009

Mon message s'adresse à tous les médecins et infirmières qui ont pris soin de moi lors de mon hospitalisation pour un triple pontage le 17 octobre 1989. J'ai une pensée spéciale pour mon médecin-chirurgien de l'époque, le D^r Denis Desaulniers qui a pratiqué l'importante opération. Je me porte très bien (imaginez, 20 ans !) et c'est pourquoi aujourd'hui est une date importante pour moi et je suis fier de dire à tous que tout s'est passé dans votre merveilleux hôpital.

Merci beaucoup et salutations à tous!
Pierrette Dionne Chouinard, Ville de Bécancour

LETTRÉ DE L'AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Vous trouverez ci-dessous un extrait d'une lettre de l'Agence de la santé concernant une motion de remerciements et de félicitations aux membres du personnel des établissements publics de santé pour le travail accompli afin de contrer la pandémie de grippe A (H1N1).

Mesdames, Messieurs,

Lors de leur 38^e séance ordinaire tenue le 5 novembre 2009, les membres du conseil d'administration de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale ont été informés du travail colossal accompli par le personnel des établissements de santé afin de contrer la pandémie de grippe A (H1N1) qui sévit actuellement.

Les membres du conseil d'administration sont unanimes à féliciter et à remercier toutes les employées et tous les employés du réseau pour leur apport, quel qu'il soit, dans le cadre de la campagne de vaccination massive en cours et des services offerts aux personnes qui sont atteintes de ce virus. Les membres du conseil reconnaissent que tous les efforts sont faits afin de répondre le plus adéquatement possible aux diverses demandes et aux différents besoins de la population. De plus, ils encouragent chacune et chacun d'entre vous à poursuivre leur bon travail qui demeure primordial pour combattre cette importante pandémie.

Nous vous réitérons nos encouragements et nous vous prions d'agrèer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le président directeur-général,
Michel Fontaine

Le président du conseil d'administration,
Jean-Marie-Bouchard

PREMIÈRE EN CARDIOLOGIE EN AMÉRIQUE DU NORD

Le lundi 23 novembre dernier, l'équipe de cardiologie de notre établissement procédait à une première en Amérique du Nord, soit l'implantation par cathéter d'une nouvelle prothèse visant à clore l'auricule gauche du cœur, une avancée importante pour le bien-être des usagers.

« C'est avec beaucoup de fierté que mes collègues ont procédé à cette intervention qui confirme une fois de plus la position de leader de notre Institut à Québec, au Québec et en Amérique. Si l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec a été choisi pour mener cette première en Amérique du Nord, c'est notamment grâce à notre expertise reconnue et à la qualité de notre personnel », a déclaré le D^r François Philippon, chef du département multidisciplinaire de cardiologie.

L'intervention

Les usagers atteints de fibrillation auriculaire (arythmie cardiaque) nécessitent souvent, selon leurs facteurs de risques, une anticoagulation (éclaircir le sang) à long terme afin de prévenir la formation de caillots pouvant occasionner des embolies. Toutefois, certains ne peuvent maintenir cette anticoagulation en raison de saignements importants. La science a démontré que la formation des caillots se produit le plus souvent dans un repli de la partie supérieure de l'oreillette gauche du cœur appelée l'auricule. Ainsi, en procédant à l'implantation d'une prothèse dans cette auricule pour la fermer, la formation des caillots est ainsi prévenue et l'anticoagulation n'est plus requise.

L'opération a été menée par l'équipe médicale composée du D^r Josep Rodés du service d'hémodynamie et du D^r Jean Champagne du service d'électrophysiologie, assistée d'un anesthésiologiste, le D^r Jacques Somma, d'un échocardiographe, le D^r Mathieu Bernier et du personnel paramédical hautement qualifié. « Cette avancée technologique était attendue avec enthousiasme et pourra ainsi améliorer les soins offerts à cette clientèle. Cette procédure permettra de prévenir les embolies reliées à la fibrillation auriculaire chez des usagers ne pouvant être anticoagulés et évoluera dans les prochaines années pour y inclure d'autres clientèles », a ajouté le D^r Rodés.

« Je lève mon chapeau à toute l'équipe qui a participé à cette intervention. C'est en alliant les forces de chacun que nous avons pu la couronner de succès. La population atteinte de fibrillation auriculaire est importante et l'anticoagulation a toujours été un défi pour cette clientèle. Une solution comme celle d'aujourd'hui s'ajoutera à notre arsenal thérapeutique pour des clientèles bien ciblées », a poursuivi le D^r Champagne.

Ces procédures ont été rendues possibles notamment grâce au soutien de la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec qui s'implique grandement dans le financement de la recherche et de l'évaluation des nouvelles technologies en cardiologie au sein de l'Institut. « Voilà un bel exemple de synergie entre un établissement et sa fondation. Nous devons soutenir de telles initiatives qui permettent de démontrer tout le savoir-faire et le leadership de l'Institut et offrir les meilleurs soins, pour le bénéfice de la population de l'Est du Québec », a conclu M. Christian Lessard, président du conseil d'administration de la Fondation.

Communications et relations publiques,
Direction générale

EXPOSITION D'ŒUVRES D'ART



La Direction des ressources humaines a le plaisir de vous inviter à la première exposition des œuvres d'art créées par les artistes de l'IUCPQ.

Le vernissage aura lieu le 26 janvier à 15 h 45 dans les locaux de la DRH, situés au 4^e étage du Pavillon Marguerite-d'Youville. L'exposition se poursuivra jusqu'au 26 mars, du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h.

Venez admirer les œuvres et votez pour votre coup de cœur.

Vous désirez exposer vos œuvres lors de la prochaine exposition en avril 2010?

Contactez Ève Martin au 5474.



PANDÉMIE
INFLUENZA

Québec

Pour tout savoir sur l'état de la situation planétaire de la pandémie d'influenza, visitez le site du gouvernement du Québec au www.pandemiequebec.ca. Vous y découvrirez une foule d'informations portant sur les mesures à prendre, les conséquences sur nos vies, des conseils pratiques ainsi que des renseignements utiles sur la grippe A (H1N1).

Nous vous invitons aussi à consulter la page Internet mise à votre disposition sur le site de l'Institut : www.IUCPQ.qc.ca/pandemie, ainsi que sur l'intranet :

<http://intranet/pandemie.asp>

Vous y découvrirez des renseignements pertinents, dont notamment : le plan local de lutte à une pandémie d'influenza (PLLPI-MS) de l'hôpital; la composition du comité interne de sécurité civile sociosanitaire; les outils communicationnels disponibles ainsi que de nombreux hyperliens pertinents.

Joël Clément
Adjoint au directeur général
Responsable des communications
et des relations publiques

NOS HÉROS DE LA SANTÉ, ILS ONT TOUT POUR RÉUSSIR...

Au cours des dernières semaines, trois employés de notre établissement ont joué les vedettes!

Il s'agit de Geneviève Watters-Gouge, infirmière auxiliaire au 6^e PC, Danielle Leblanc, infirmière clinicienne en oncologie et Yves Jobidon, infirmier auxiliaire au 3^e Notre-Dame. Danielle et Yves ont été interviewés par une journaliste du *Journal de Québec* dans le cadre d'un reportage qui portera sur « Les héros de la santé » et qui paraîtra sous peu. Quant à Geneviève, une équipe de tournage l'a suivie pendant une demi-journée. Geneviève apparaîtra dans une capsule vidéo qui sera diffusée sur Internet pour présenter la profession d'infirmière auxiliaire sur le site www.ToutPourReussir.com. Ce site a pour but de promouvoir la formation professionnelle et technique auprès des jeunes.

J'ai eu le privilège de rencontrer ces trois vedettes et je comprends facilement pourquoi elles ont été sélectionnées pour ce reportage. Leur approche, leur personnalité et leur savoir-faire ont sans aucun doute contribué à leur sélection.

Geneviève a remporté, en 2006, la médaille d'or aux 9^e Olympiades québécoises de la formation professionnelle et techniques, dans la catégorie

Assistance et soins infirmiers. Elle travaille à l'IUCPQ depuis un an et demi. Yves, mis à part le fait qu'il soit né dans cet hôpital, de parents qui ont fait carrière également ici, travaille à l'IUCPQ depuis presque 35 ans. Pour sa part, Danielle travaille ici depuis presque 12 ans. La journaliste qui a interviewé Yves et Danielle reconnaît leurs compétences puisqu'elle les a côtoyés quelques années en raison de la maladie d'un proche.

J'ai demandé à nos vedettes comment ils feraient la promotion de l'IUCPQ auprès d'étudiants. Danielle leur dirait que l'ambiance est agréable et que les équipes sont dynamiques, professionnelles et humaines. Pour sa part, Geneviève venterait la compétence du personnel et la multitude de spécialités dont les étudiants sont friands pour apprendre. Enfin, Yves leur dirait que c'est le meilleur endroit où travailler.

N'est-ce pas que leur rôle d'ambassadeur leur sied à merveille?

Ève Martin,
Direction des ressources humaines



Geneviève Watters-Gouge



Danielle Leblanc

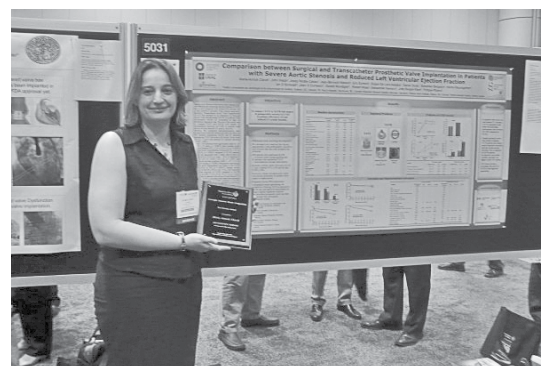


Yves Jobidon

MARIE-ANNICK CLAVEL, PREMIER PRIX CCC

Nous sommes très fiers de féliciter Marie-Annick Clavel, étudiante au doctorat sous la supervision du Dr Pibarot, pour s'être distinguée aux derniers congrès de la Société de Cardiologie Canadienne (SCC) et de l'American Heart Association (AHA). Lors du congrès de la SCC à Edmonton en octobre dernier, Docteure Clavel a remporté le premier prix des présentations des étudiants en sciences cliniques pour sa présentation "Comparison between Surgical and Transcatheter Prosthetic Valve Implantation in Patients with Severe Aortic Stenosis and Reduced Left Ventricular Ejection Fraction".

Ce travail a également été évalué par le comité scientifique de l'AHA et a reçu le meilleur score parmi les résumés acceptés pour une présentation par affiche dans le domaine : "Myocardium – Development, Function, and Failure". Cette excellente performance lui a valu de recevoir une plaque honorifique et de voir son poster mis en valeur lors de la tenue de ce congrès à la mi-novembre à Orlando.



Docteure Marie-Annick Clavel, étudiante au doctorat du département de médecine, Université Laval

Après l'obtention d'une bourse Vanier en avril dernier, ces nouvelles reconnaissances sont encore une fois la preuve de l'excellence du travail effectué par Marie-Annick. Nous lui souhaitons de poursuivre dans cette voie pour la fin de son doctorat.

Philippe Pibarot, DVM, PhD, FAHA, FACC
Professeur titulaire, Département de médecine, Université Laval

SOIRÉE RECONNAISSANCE DES RETRAITÉS ET DES 25 ANS DE SERVICE



Le 5 novembre dernier, la Direction de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec conviait à une réception au Musée National des Beaux Arts de Québec, les employés et les médecins ayant cumulé 25 ans de service ainsi que les départs à la retraite de la dernière année. L'objectif de cette fête était de reconnaître et d'honorer le personnel pour leur engagement et leur dévouement afin d'offrir un environnement et des soins de très grande qualité. Près de 150 personnes ont assisté à cette soirée.

L'événement a débuté par un cocktail, suivi des allocutions par le directeur général et le directeur des ressources humaines et de la présentation des personnes honorées.

Le thème de la soirée s'inspirait du cinéma et visait à offrir aux jubilaires, leur « soirée des oscar ». Madame Anne Létourneau a introduit le thème de la soirée par la lecture d'un texte portant sur l'importance du rôle joué par les employés et les médecins :

Pas de rôle secondaire ni de soutien mais que des rôles principaux dans la réalisation du film de notre institut intitulé : « *Le miracle s'accomplit un peu chaque jour* ».

Cette soirée a permis de souligner le travail exceptionnel de 111 personnes provenant de l'ensemble des directions de notre organisation dont 93 étaient présentes. Parmi ce nombre d'employés et de médecins honorés, 36 l'étaient pour leurs 25 années de service (ayant donc été embauchées entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1984) et 58 l'étaient pour leur départ à la retraite (prise entre le 1^{er} novembre 2008 et le 31 octobre 2009) et une personne pour ses 25 ans de service et sa retraite.

À la suite de la présentation des personnes honorées, les convives ont pu déguster le repas, animé musicalement, et ont pu discuter avec leurs collègues ou ex-collègues afin de savourer pleinement cette occasion de rencontre et de réjouissances. La fin du repas a été accompagnée d'une remise d'une plaque à l'employée qui présentait le plus grand nombre d'années de service à l'Institut, madame Suzanne Descent. La soirée s'est conclue par la remise des cadeaux que les fêtes avaient préalablement choisis.

Membres du comité organisateur : (Direction des ressources humaines) : Diogène Roussy (animateur), Anne Létourneau (animatrice), Alain Leboeuf (éclairagiste), Jean Guèvremont (metteur en scène), Claire Paquet (technicienne), Stéphanie Roy (accessoiriste), Johanne Dubé (accessoiriste), Jeanne Carrier (accessoiriste) et Mario Grandmont (pour les aspects logistiques et techniques indispensables)

Liste des 25 ans de service

Aubé, Aline
Aubé, Guylaine
Beaudoin, Lisa
Bélanger, Nathalie
Bergeron, Claude
Boily, Danielle
Bolduc, Jean-Roger
Cantin, Suzanne
Chrétien, Marie-Josée
Connelly, Patrick
Dancause, Renée
Demers, France
Denis, Claire
Gaumond, Renée
Germain, Nancy
Girard-Galipeau, Christiane
Godbout, Christian
Harvey, Françoise
Levasseur, Josée
Mercier, Ginette
Michaud, Denise
Montminy, Diane
Noël, Carole
Pelletier, Ghislain
Poulin, Martine
Roussel, Suzie
Sanschagrin, Chantal
Simard, Anne
Sirois, François
St-Pierre, Martine
Théberge, Suzanne
Thériault, Judith
Thibodeau, Judith
Veillette, Jean
Veillette, Mariette
Whitty, Josette

Liste des départs à la retraite

Allard, Yvon
Allard, Michèle
Aubin, Lucie
Beaulieu, Louise
Beaulieu, Sylvie
Bédard, Micheline
Bergeron, Reine
Bertrand, Diane
Bérubé, Chantal
Blais, Jocelyne
Boisvert, Nicole
Brochu, Huguette
Brousseau, Céline
Bureau, Hélène
Cloutier, Madeleine
Cloutier, Johanne
Connelly, Patrick
Desaulnier, Denis
Descent, Suzanne
DesRosiers, Lisette
Dubé, Suzanne
Gagnon, Claude
Genest, Rosanne
Gilbert, Marcel
Girard, Édith
Girard, Hélène
Grant, Élisabeth
Grégoire, Jocelyne
Guay, Diane
Guay, Bibiane
Laberge, Simon-Pierre
Lacombe, Monique
Laflamme, Lise
Laliberté, Andrée
Langlois, Renée
Leclerc, Louise
Lemieux, Nicole
Lemire, Hélène
Lepage, Jacqueline
Maurel, Geneviève
Méthot, Sylvie
Pagé, Nicole
Paquet, Ginette
Paquet, Pierrette
Préfontaine, Agathe
Pusterla, Diane
Rioux, Jacinthe
St-Pierre, Carole
St-Pierre, Yves
Taillon, Édith
Talbot, Claire-Hélène
Tanguay, Diane
Théberge, Pauline
Tremblay, Arlette
Tremblay, Rose-Anne
Turcotte, Jules
Vachon, Armande
Vézina, Céline
Anne Létourneau,
Conseillère en développement organisationnel
à la direction des ressources humaines

HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES 2009

C'est en croisière que s'est déroulée, le jeudi 29 octobre dernier à l'Auditorium du pavillon Marguerite-d'Youville, sous la présidence d'honneur de Madame Luce et Monsieur Jacques Auger, - couple renommé pour ses nombreuses implications bénévoles dans la région de Québec. La traditionnelle soirée *Hommage aux bénévoles* de l'Institut : un événement annuel toujours très apprécié visant à souligner le travail et la fidélité de nos bénévoles, qui, pour certains, se dévouent depuis plus de trente ans. Un périple musical et gastronomique en mer agrémenté d'escales sur les îles. Un voyage au mille mercis!

Mélanie Matte,
Communications et relations publiques



M^{me} Nicole Morin, bénévole et présidente de l'Association des bénévoles, M. Carl Taillon, DG, M. Raymond Dauphin, bénévole, M^{me} Suzanne Petit, Dir. gén. Adj. Affaires cliniques, Mme Luce Auger, présidente d'honneur, M. Jacques Auger, président d'honneur et M^{me} Madeleine Nadeau, présidente du CA



Le Comité organisateur Hommage 2009 – équipage : Isabelle Simard, Joël Clément, président du comité organisateur, Jean-Marc Fournier, Amélie Laroche, Claire Langlois, Claudine Turcotte, Hélène Lizotte et Mélanie Matte. Absents sur la photo : Nicole Morin, Jean Guèvremont et Mario Grandmont



M. Jacques Auger, président d'honneur, Mme Thérèse Landry, bénévole 34 ans, M^{me} Luce Auger, présidente d'honneur, M^{me} Jeanne-D'Arc Tourigny, 32 ans, M. Carl Taillon, DG, M^{me} Madeleine Nadeau, présidente du CA



M. Michel Germain et Mme Irène Moffet, hommage 25 ans



M^{me} Jocelyne Bellavance, hommage 15 ans, M^{me} Odette Marotte, hommage 15 ans, et M^{me} Laurette Vallée, hommage 15 ans



Hommage 10 ans



Hommage 5 ans



M^{me} Nicole Morin, présidente de l'Association des bénévoles, hommage 20 ans

PROJET PACS

Comme vous le savez peut-être, notre système PACS est déjà rendu à la fin de sa vie utile. Une décision s'imposait : soit de remplacer nos serveurs actuels ou d'aller vers une autre solution.

Les établissements de la santé de la région 03 ont adopté la proposition de la compagnie AGFA. Afin d'uniformiser nos installations avec les centres hospitaliers de notre région, il a été décidé d'adhérer au projet d'AGFA. Au printemps 2009, l'Agence de la santé et des services sociaux nous confirmait que nous pouvions aller de l'avant avec le projet. Le remplacement de notre système PACS a débuté à l'été 2009 et va bon train. Les serveurs sont installés depuis quelques mois et le transfert des examens du système PACS actuel GE vers le nouveau système AGFA a débuté en septembre dernier. Le transfert complété nous permettra d'avoir accès à l'historique des examens effectués au cours des cinq dernières années.

Des formations seront bientôt offertes à tout le personnel clinique nécessitant l'accès au système et celles-ci se dérouleront à différents moments au cours du mois de janvier. Des horaires adaptés aux différents intervenants seront transmis sous peu. Nous prévoyons la mise en production du nouveau système à la fin janvier 2010.

Toute l'équipe de l'imagerie médicale est confiante dans le bon déroulement de cette transition. Nous vous tiendrons au courant des derniers développements au cours des prochaines semaines.

Stéphane Guay,
Administrateur Pacs-Sir

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS DE LA SANTÉ¹

Janvier 2010

Du 17 au 23 : Semaine nationale sans fumée

Le 20 : Mercredi sans fumée

Février 2010

Mois du cœur

Le 11 : Journée mondiale des malades

Mars 2010

Mois de la lutte contre la maladie du foie

Mois national de sensibilisation au cancer colorectal

Mois national du rein

Mois national du service social

Mois national de la nutrition

Mois de la Croix-Rouge

Le 8 : Journée internationale de la femme

Le 22 : Journée mondiale de l'eau

Le 24 : Journée mondiale de la tuberculose

Avril 2010

Mois national du cancer

Mois de sensibilisation au syndrome de l'intestin irritable (SII)

Mois de sensibilisation à la maladie de Parkinson

Du 18 au 25 : Semaine nationale de sensibilisation au don d'organes

Du 24 au 1^{er} : Semaine nationale de sensibilisation à la vaccination

Le 7 : Journée mondiale de la santé

Le 17 : Journée internationale de l'hémophilie

Le 22 : Journée de la Terre

¹ Extrait du site : <http://www.hc-sc.gc.ca/ahc-asc/conferences/calend/index-fra.php>
(Santé Canada)

CONFÉRENCE SCIENTIFIQUE DESJARDINS SUR LES OBÈSES MÉTABOLIQUEMENT NORMAUX

La Chaire de recherche Merck Frosst/IRSC sur l'obésité, dirigée par le D^r Denis Richard, a présenté, avec l'appui financier de Desjardins Sécurité financière, une « **Conférence scientifique Desjardins** » le 27 novembre dernier. Cette conférence scientifique était présentée à l'auditorium du pavillon Marguerite-d'Youville et retransmise également en visio-conférence dans douze sites provenant du réseau de la santé à travers la province.

Le conférencier invité, le D^r Rémi Rabasa-Lhoret, chercheur à l'Institut de recherche clinique de Montréal (IRCM), a présenté un exposé intitulé « **Caractéristiques de l'obèse métaboliquement normal: avant de dire qu'un obèse est malade** ».



D^r Denis Richard, titulaire de la Chaire de recherche Merck Frosst/IRSC sur l'obésité et directeur du Centre de recherche de l'IUCPQ, M^{me} Denise Boisvert, Desjardins Sécurité Financière, et le D^r Rémi Rabasa-Lhoret de l'Institut de recherche clinique de Montréal (IRCM)

Lors de sa présentation, le D^r Rabasa-Lhoret nous a expliqué dans un langage clair et accessible pourquoi environ 30 % des personnes obèses ne présentent pas de complications métaboliques et/ou de la résistance à l'insuline, présentant ainsi moins de risques de développer un diabète de type II, et des maladies cardiovasculaires. Comparativement aux obèses ou aux sujets minces insulino-résistants, les sujets *obèses métaboliquement normaux* présentent un profil métabolique et immunitaire favorable, un même excès de masse grasse totale mais moins de gras viscéral, hépatique et musculaire, moins de masse maigre mais plus de force et une épaisseur intima-media réduite. En réponse à une perte de poids, les *obèses métaboliquement normaux* n'ont conséquemment pas d'amélioration additionnelle du bilan métabolique mais possiblement une dégradation de la sensibilité à l'insuline.

Cette conférence fut présentée devant plus 150 personnes au total dont 80 du centre de recherche de l'IUCPQ.

La conférence du D^r Rabasa-Lhoret est disponible pour visionnement vidéo sur le site Internet de la Chaire de recherche sur l'obésité. Pour de plus amples informations : http://obesite.ulaval.ca/recherche_education/conferences.php

Paul Boisvert, PhD,

Coordonnateur des activités éducatives, Chaire de recherche Merck Frosst/ IRSC sur l'obésité de l'Université Laval

JOURNÉE MONDIALE DES MALADES : 11 FÉVRIER

Il s'agit d'une invitation, pour la *personne malade* qui vit un dépouillement, à étendre ses « racines » vers le courant, vers la Source de toute vie, pour que monte en elle la foi en l'amour, l'assurance de garder sa dignité et l'espoir de porter du fruit, maintenant et demain.

Il s'agit aussi, pour le *personnel soignant*, de reconnaître la valeur unique de chacun et de puiser ses énergies dans ce qui donne un sens à son engagement au service des autres.

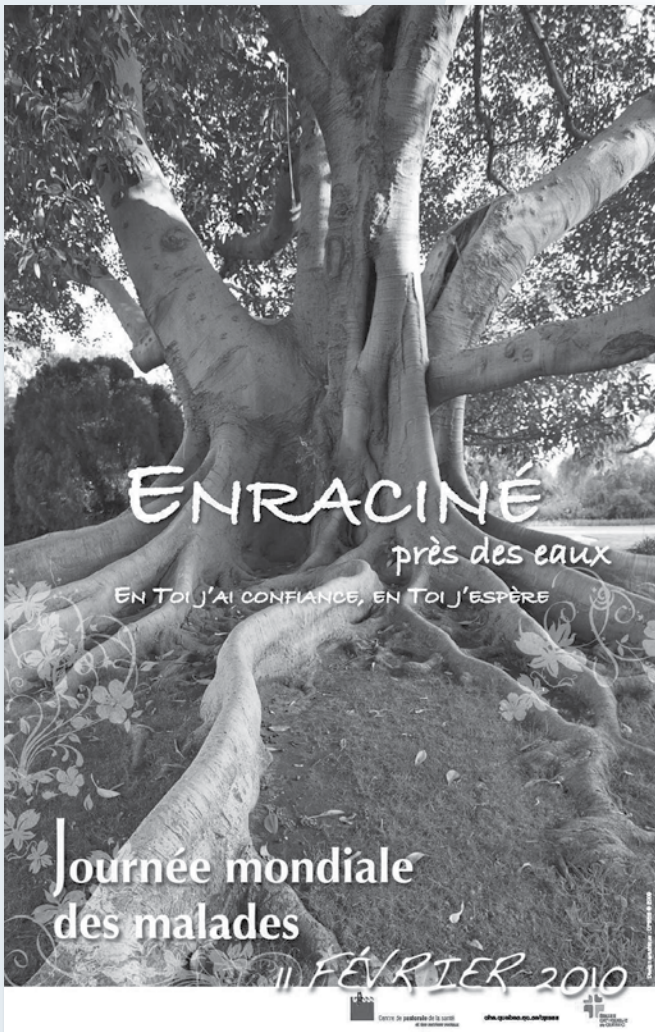
Enfin, nous qui côtoyons des personnes malades, nous sommes invités à reconnaître la valeur unique de chacune et à identifier ce qui donne un sens fondamental à la vie: Dieu, Source de vie!

Historique

Célébrée depuis 1991, la «Journée mondiale des personnes malades» ramène à notre esprit, le 11 février de chaque année, le visage des personnes qui, autour de nous, expérimentent la dure réalité de la maladie. Sous l'inspiration de l'ex Jean-Paul II, qui l'avait fixée à la fête de Notre-Dame-de-Lourdes, cette journée nous rappelle la dignité de toute personne malade ou âgée.

Quand on s'arrête pour y réfléchir un instant, on réalise que tous, nous sommes concernés personnellement par la maladie car chacun d'entre nous connaît quelqu'un qui traverse cette rude épreuve. La « Journée mondiale des malades » s'adresse donc à tous les hommes et femmes de ce monde, quelles que soient leurs croyances.

Jean-Marc Fournier,
Service de pastorale



DÉVELOPPEMENT D'UN LOGICIEL

Les physiothérapeutes du service de réadaptation de l'IUCPCQ collaborent activement depuis plusieurs mois déjà au développement d'un logiciel d'exercices avec un fournisseur. En effet, la compagnie Physiotec est venue entre nos murs le mardi 8 décembre dernier pour procéder au tournage de courtes vidéos de même qu'à la prise de photographies qui illustreront la banque d'une vingtaine de positionnements de drainage postural. Ce module cardiorespiratoire sera intégré au logiciel et disponible dès le début février pour les clients de la compagnie qui en feront la demande. Mentionnons notamment la participation de Vanessa Audet pht. et de Chantal Girard pht. en tant que mannequins lors de la séance du 8 décembre. Au cours des prochains mois, une section comprenant des exercices cardiorespiratoires sera également soumise par les physiothérapeutes de l'établissement à Physiotec.

Physiotec offre un logiciel de santé et de condition physique comprenant plus de 5 000 exercices illustrés par des dessins, photos ainsi que des liens vidéos. Le logiciel, qui est disponible en ligne, est pratique, sécuritaire et convivial. Ce produit est distribué en deux langues auprès de plus de 500 clients dans 25 pays.

Bernard Guérin,
Réadaptation



UTILISATION DU CELLULAIRE EN MILIEU HOSPITALIER



Il existe une controverse récurrente quant à l'utilisation des téléphones cellulaires en milieu hospitalier. Bon nombre d'études démontrent l'effet adverse des interférences électromagnétiques sur plusieurs équipements médicaux [1, 2, 4, 8, 9, 12-16, 18]. Au cours des dernières années, quelques études dissidentes diminuent l'impact de ces interférences [10, 11]. Il n'en fallait pas plus pour relancer le débat sur l'utilisation des téléphones cellulaires et des appareils sans fil en milieu hospitalier. Essayons d'apporter un peu de lumière sur ces discussions.

D'un niveau technique, on définit une perturbation électromagnétique comme un phénomène électromagnétique susceptible de créer des anomalies de fonctionnement à un équipement. Un téléphone cellulaire, comme tout autre appareil émettant un signal électromagnétique, peut être considéré comme une source de perturbation électromagnétique.

Le téléphone cellulaire est un équipement de communication sans fil bi-directionnel. Cet appareil émet et reçoit des signaux sous forme d'ondes électromagnétiques. Ces signaux peuvent varier en fréquence et en puissance. Les plages de fréquences utilisées par un cellulaire sont en fonction de la technologie employée. Les technologies TDMA (GSM, par exemple) transmettent les signaux sous forme d'impulsions. La technologie CDMA (la technologie de la majorité des cellulaires 3G) quant à elle, transmet les signaux en petits fragments à des fréquences définies sur plusieurs canaux adjacents. Les technologies actuelles utilisent une puissance (ou intensité d'émission) de signal généralement limitée à 1 ou 2 watts. Cette intensité

varie en cours d'utilisation selon l'environnement qui sépare le téléphone de son antenne réceptrice. Lorsqu'un téléphone cellulaire est en fonction, ce dernier transmet un signal à son antenne réceptrice souvent située à quelques kilomètres de l'émetteur. Plus les structures environnantes interfèrent avec la transmission ou si elles la bloquent tout simplement, plus l'appareil compense en augmentant sa puissance d'émission. Plus la puissance d'émission est élevée et que la distance entre le cellulaire et un équipement médical est faible, plus l'équipement est à risque [11]. La présence d'un cellulaire n'implique pas nécessairement que les perturbations produites causeront systématiquement une anomalie de fonctionnement. Ces risques s'accroissent selon la susceptibilité électromagnétique de l'équipement, de sa sensibilité et des facteurs environnants.

Plusieurs instruments médicaux doivent posséder une sensibilité élevée afin de mesurer des signaux physiologiques très faibles. *L'immunité électromagnétique* est l'aptitude d'un équipement à fonctionner sans anomalie en présence de perturbations *électromagnétiques*. Pour cette raison, il est souvent très difficile, voire impossible, de concevoir un appareil immunisé contre les interférences sans compromettre sa mission première. Dans d'autres cas, pour des raisons de conception, certains appareils font preuve d'une faible immunité électromagnétique qui les rend incompatibles avec la présence rapprochée d'une source de signaux électromagnétiques [1, 2, 4, 5, 13, 18,19]. Une revue de la littérature révèle que les téléphones cellulaires peuvent engendrer des interférences avec des équipements médicaux lorsque ces appareils sont à proximité. Certaines études suggèrent une distance minimale

de 1 mètre, d'autres plus conservateurs, fixent cette distance à 2 mètres [3,9].

Soulignons que certains milieux adoptent néanmoins des politiques assouplies d'utilisation du cellulaire. Dans plusieurs de ces endroits, on rapporte que l'utilisation pertinente des cellulaires est questionnée, ce dernier étant devenu une source de bruits, de désordre et d'indiscrétion prévisible [7]. On remarque qu'à mesure que le débat sur l'utilisation des cellulaires progresse, la nature de la controverse se transforme.

La littérature indique que plusieurs équipements médicaux peuvent être à risque s'ils fonctionnent à faible distance d'un téléphone cellulaire. Au Québec, il n'existe pas de législation contrôlant l'utilisation d'appareils de communication sans fil en milieu hospitalier. Le contrôle de cette utilisation relève de la responsabilité de chaque centre hospitalier. Compte tenu du parc d'équipements en place dans les hôpitaux du Québec, il est difficile d'évaluer de façon systématique la sensibilité aux interférences de l'ensemble des équipements médicaux déployés et des recommandations de l'industrie [6,20]. Les centres hospitaliers font preuve de prudence et limitent l'utilisation des équipements sans fil. Plutôt que d'exposer les usagers à un risque inutile, le consensus majoritaire actuel en milieu hospitalier au Québec est d'observer une politique d'utilisation conservatrice. Cette politique peut varier d'un centre hospitalier à l'autre. C'est dans cet esprit que l'IUCPQ a mis en place sa politique relative au contrôle de l'utilisation des appareils sans fil [21] et sensibilise son personnel aux conséquences de leur utilisation.

Stéphane Morin, ing., M.Sc.A.
Ingénieur biomédical
Service de génie biomédical



Références

- [1] Abenstein, J.P., Safety while swimming in a Sea of Energy, *Mayo Clin. Proc.* 2007; 82 (3):276-278.
- [2] Bit-Babik, G., Morrissey, J.J., et al, Electromagnetic compatibility management of wireless transceivers in electromagnetic interference sensitive medical environments, *Ann. 1st Sanità* 2007; 43 (3):218-224.
- [3] Boyle, J., Wireless technologies and Patient Safety in Hospitals, *Telemedicine and e-Health* 2006; 12 (3):373-382.
- [4] Calcagnini, G., Floris, M., et al., Electromagnetic Interference with Infusion Pumps from GSM Mobile Phones, *Health Phys.* 2006; 90 (4):357-360.
- [5] Cell phones and Electromagnetic Interference Revisited, *Health Devices* 2006, December, 449-455.
- [6] ECRI, No cell Phone Policy Changes needed in Response to Most recent Mayo Study, *Health Devices Alerts Special Reports*, March 2007.
- [7] Green, W.L., Rich, M.G., Cellular Telephones and Interference with Privacy, *Mayo Clin. Proc.*, 2007; 82 (7):888-890.
- [8] Hietanen, M., Sibakov, V., Electromagnetic Interference from GSM and TETRA phones with life-support medical devices, *Ann 1st Super Sanità* 2007; 43 (3):204-207.
- [9] Jeffrey, L.T., David, L.H. et al, Cellular Phone Interference with External Cardiopulmonary Monitoring Devices, *Mayo Clin. Proc.* 2001; 76:11-15.
- [10] Jeffrey, L.T., Rodney, P.S. et al, Use of Cellular Telephones in the Hospital Environment; *Mayo Clin. Proc.* 2007, 82(3):282-285.
- [11] Jeffrey, L.T., Severson, R.P. et al, Cellular Telephone Interference with Medical Equipment, *Mayo Clin. Proc.* 2005; 80 (10):1286-1290.
- [12] Lapinsky, SE, Easty, AC., Electromagnetic interference in critical care, *J.Crit Care* 2006; 21:267-270.
- [13] Leashout, E.J, Van Der Veer, SN, et al, Interference by new-generation mobile phones on critical care medical equipment, *Crit Care* 2007; 11:R98.
- [14] Malcolm, B., Daniel, R., Jonathan, W., Interference of electrocardiographic recordings by a mobile telephone, *Cardiol. Young* 2007; 17:328-329.
- [15] Morrissey, J.J., Swicord, M., Balzano, Q., Characterization of Electromagnetic Interference of Medical Devices in the Hospital Due to Cell Phones, *Health Phys.* 2002; 82 (1):45-51.
- [16] Shaw, C., Kacmarek, R.M., et al, Cellular Phone Interference with the Operation of Mechanical Ventilators, *Crit. Care Med.* 2004; 32:928-931.
- [17] Tamir, G., Issa, M., Yaron, H.-S., Mobile Phone-triggered Thermal Burns in the Presence of Supplemental Oxygen, *J. Burn Care Res* 2007; 28:348-350.
- [18] Tat FH, Wah, KC, Yau H.H. A follow-up study of electromagnetic interference of cellular phones on electronic medical equipment in the emergency department, *Emerg Med* 2002; 14:315-319.
- [19] Wallin, M.K.E., Marve T. Hakansson, PK., Modern Wireless Telecommunication Technologies and Their Electromagnetic Compatibility with Life-Supporting Equipment, *Anesth Analg.* 2005; 101:1393-1400.
- [20] Wireless communication devices and electromagnetic interference. ECRI's updated recommendations. *Health Devices* 2001, 30:403-409.
- [21] Hôpital Laval, Politique DST-615, Téléphones cellulaires et postes radio portatifs à deux voies, rev. 2005-2009.

PRIX DE PARTICIPATION – 3M CANADA FÉLICITATIONS AUX RÉCIPENDIAIRES



Hélène Blouin, infirmière au 6^e Central, Marie Vachon, représentante 3M Canada et Julie Richard, infirmière au 5^e Central.

En octobre et novembre derniers, les infirmières des unités de soins et services ont été sollicitées pour participer à un questionnaire d'évaluation des connaissances sur les soins de plaies. Ce questionnaire visait à cibler les besoins de formation en soins de plaies. Toutes les infirmières participantes avaient la chance de gagner deux magnifiques prix de participation :

- un forfait relaxant de 3 ½ heures chez *Infinima Le Spa Sens et Beauté* d'une valeur de 200 \$;
- un panier de produits 3M d'une valeur de 50 \$.

Félicitations à Mme Julie Richard, infirmière au 5^e Central, qui s'est méritée le forfait relaxant chez *Infinima Le Spa Sens et Beauté* ainsi qu'à Mme Hélène Blouin, infirmière au 6^e Central, qui a remporté le panier de produits 3M.

Danielle Rodrigue, Inf. M.Sc.
Adjointe à la directrice des soins infirmiers,
secteur clinique, enseignement et recherche en soins infirmiers

PRIX D'EXCELLENCE À LA SUPERVISION CLINIQUE



M^{me} Micheline Ouellet,
infirmière à l'Unité
coronarienne

Le 18 novembre dernier, une soirée reconnaissance organisée par la Faculté des sciences infirmières avait lieu à l'Université Laval où M^{me} Micheline Ouellet, infirmière à l'Unité coronarienne se voyait remettre le Prix d'excellence à la supervision clinique. La directrice de la coordination des programmes et directrice des soins infirmiers par intérim, M^{me} Isabel Roussin-Collin et l'adjointe à la directrice des soins infirmiers, secteur clinique, enseignement et recherche en soins infirmiers, Mme Danielle Rodrigue, tiennent à féliciter et à remercier Mme Ouellet pour sa précieuse contribution en tant que superviseuse de stage en soins critiques au sein de notre établissement.

M^{me} Ouellet est une infirmière superviseuse reconnue pour son expertise, son professionnalisme, sa rigueur, son savoir, son savoir être et son savoir faire. C'est avec enthousiasme et passion qu'elle

transmet ses connaissances spécifiques aux nouvelles apprenantes.

D'ailleurs, les étudiantes sous sa supervision nous ont témoigné leur appréciation quant à sa façon chaleureuse de les accueillir, de les rassurer et de suivre leur rythme d'apprentissage. M^{me} Ouellet se démarque par sa capacité d'écoute, sa disponibilité et l'excellence de sa pratique. Elle sait reconnaître les besoins individualisés de chaque stagiaire et adapte les activités d'apprentissage pour favoriser l'intégration de nouvelles connaissances pour chacun et chacune.

Félicitations et merci !

Danielle Rodrigue,
Direction des soins infirmiers

PRIX DE RECONNAISSANCE CLAUDE LANTHIER



M^{me} Nicole Lemieux,
inhalothérapeute

À Montréal, le 19 novembre 2009, dans le cadre de l'assemblée générale annuelle du RQAM (Réseau québécois de l'asthme et de la MPOC) M^{me} Nicole Lemieux, inhalothérapeute à la clinique MPOC de l'IUCQ, s'est méritée le prix Reconnaissance Claude Lanthier. Cette nomination souligne l'implication, l'engagement ainsi que la disponibilité de la personne qui s'est le plus distinguée à titre d'intervenant dans le réseau de la santé ou dans les activités et la mission du RQAM. Cette reconnaissance permet une fois de plus, le rayonnement de notre organisation. En plus d'une plaque commémorative, une bourse de 500 \$ a été offerte à M^{me} Lemieux.

Inhalothérapeute à l'Institut depuis 1976, celle-ci a d'abord œuvré aux cliniques spécialisées de pneumologie de 1995 à 2005. En 2005, elle a été nommée inhalothérapeute à la clinique MPOC de l'IUCPQ. Elle a apporté sa contribution à l'implantation et à l'essor de cette clinique qui compte maintenant une cohorte de plus de 300 usagers. Son engagement auprès de la clientèle atteinte de la MPOC est exceptionnel et se traduit au quotidien par des témoignages de reconnaissance de la part de la clientèle. Sa disponibilité, son accessibilité, son écoute, sa rigueur tant au niveau professionnel que sur la qualité des soins offerts à la clientèle sont tout à fait remarquables.

Son travail en interdisciplinarité aura marqué son passage à l'IUCPQ mais également sa bonne humeur et son humour! M^{me} Lemieux a démontré, tout au long de sa carrière, un intérêt pour la formation des professionnels de la santé tant dans son milieu de travail qu'en collaboration avec le RQAM ou l'Agence de la santé. Elle a participé à la mise à jour du livre «*Apprendre à vivre avec la bronchite chronique ou l'emphysème*», créé de nombreux outils de travail à utiliser avec la clientèle MPOC/asthme et conçu un document sur les techniques d'inhalateurs pour le RQAM. En recevant des médecins dans le cadre de préceptorat et des infirmières et inhalothérapeutes en observation à la clinique, elle a partagé ses connaissances et son expertise. À l'aube de sa retraite, cette dame laisse derrière elle une trace exceptionnelle et son départ se fera ressentir certes auprès de ses collègues de travail mais aussi par la clientèle de la clinique avec qui elle a créé des liens exceptionnels tout au long de ces années. «*M^{me} Nicole*» ne se fera pas oublier facilement...

Toutes nos félicitations!

Lina Tremblay,
Clinique spécialisée de pneumologie (CSP)

SEMAINE DES TECHNOLOGUES EN IMAGERIE MÉDICALE

La semaine des technologues en imagerie médicale s'est déroulée du 8 au 14 novembre. Pour l'occasion, trois technologues étaient présentes au Carrefour afin de transmettre de l'information. Les deux principaux sujets cette année portaient sur les produits de contraste et les renseignements cliniques.

La chronique radiologique : l'importance des renseignements cliniques – radiographie

Chaque année à l'IUCPQ, nous effectuons plus de 50 000 rayons-X pulmonaires. C'est à dire qu'il y a près de 1 000 examens de ce type par semaine. La justification de chaque examen est essentielle afin de permettre à nos médecins radiologistes de poser le bon diagnostic et aux technologues d'effectuer un examen adéquat. Il est important de connaître la raison de la demande de RX pulmonaires. DRS? Pneumonie? Pneumothorax? Nodule? Dyspnée? Toux? Lorsqu'il s'agit d'un RX de contrôle, il est important de nous mentionner ce qui est à contrôler. Pace? Nodule? Pneumothorax? Vérification des drains? Post BTTA? S'il est question d'une opération, nous devons en connaître le type et le site. RVA? Endoprothèse? PAC? Lobectomie? Résection cunéiforme?

Avec des renseignements cliniques précis, la technologue est plus à même d'effectuer l'examen adéquat en ce qui concerne le nombre d'images, les positions à donner aux usagers et les phases respiratoires.

Exemple :

Pneumothorax : 3 images : inspi-expi-profil

Post BTTA : 1 image : face en arrêt respiratoire

Ainsi le radiologiste sera en mesure de poser un diagnostic complet et précis. Bien sûr, d'autres types d'examens radiologiques sont effectués en graphie, notamment des RX de l'abdomen et des os. En ce qui a trait à l'abdomen, les renseignements cliniques nous permettrons de déterminer si une ou trois images sont nécessaires pour un examen complet. Des images complémentaires peuvent également être ajoutées, si requises.



Justine Couture, Stéphanie Garon et Gisèle Lépine



Mélanie Giroux et Justine Couture

Pour les os, lors d'un traumatisme, s'il y a recherche de fracture la mobilisation du patient se fera différemment. De plus, pour certains examens, la hanche par exemple, la position de patient ne sera pas la même s'il s'agit d'une recherche de fracture ou seulement de douleurs en lien avec de l'arthrose.

Nous ne pourrons améliorer notre service aux usagers qu'avec des renseignements cliniques pertinents.

Justine Couture
Technologue en imagerie médicale

RÉCENTES NOMINATIONS

Au moment d'aller sous presse, certaines photos n'étaient pas disponibles.

Nous avons le plaisir de vous annoncer la nomination de **madame Elisabeth Robert** au poste de coordonnatrice, conseillère clinique en soins infirmiers. Elle entrera en fonction le 31 janvier.

Madame Robert détient depuis 2003 un baccalauréat en sciences infirmières de l'Université du Québec à Chicoutimi. Elle travaille en tant qu'infirmière clinicienne à l'IUCPQ depuis 2003. Elle a oeuvré dans les soins intensifs de chirurgie cardiaque, à l'unité coronarienne et à l'urgence. Elle a aussi travaillé au Centre de santé Orléans et au Complexe hospitalier de la Sagamie dans différents secteurs d'activités dont l'urgence, les soins intensifs, la médecine et la chirurgie. Elle détient également une expérience de gestion dans le secteur privé et depuis 2007, elle occupe la fonction d'assistante infirmière-chef à l'unité des soins intensifs de chirurgie cardiaque.

Nous félicitons M^{me} Robert pour sa nomination et nous l'assurons d'un accueil chaleureux et de la collaboration soutenue de tous.

La directrice de la coordination des programmes et directrice des soins infirmiers par intérim,
Isabel Roussin-Collin

Nous avons le plaisir de vous annoncer la nomination de **madame Diane Couture** au poste de coordonnatrice des activités à la Direction de la coordination des programmes. Cette nomination est effective depuis le 6 janvier dernier. Madame Couture détient une formation en soins infirmiers et en administration. Elle a travaillé plusieurs années comme infirmière aux services des urgences et à l'unité coronarienne de l'Hôtel-Dieu de Lévis. De plus, elle a travaillé à l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec.

Nous félicitons madame Couture pour sa nomination et l'assurons d'un accueil chaleureux et de la collaboration soutenue de tous.

La directrice de la coordination des programmes et directrice des soins infirmiers par intérim,
Isabel Roussin-Collin

Nous avons le plaisir de vous informer que les gestionnaires suivants, ayant fait l'objet d'une recommandation au directeur général par les comités de sélection, ont été respectivement nommés aux postes de cogestionnaires clinico-administratifs et coordonnateur des admissions et responsable de l'accès aux services :

- monsieur Claude Landry, coordonnateur des admissions et responsable de l'accès aux services spécialisés;
- madame Christine Pelletier, cogestionnaire clinico-administratif des programmes soins aux personnes âgées et soins aux personnes en fin de vie et en soins palliatifs ;
- madame Hélène Lizotte, cogestionnaire clinico-administratif du programme de santé respiratoire
- madame Manon Tremblay, cogestionnaire clinico-administratif du programme de santé cardiovasculaire

Nous les félicitons et leur souhaitons bonne chance dans leur nouvelle fonction dont la première responsabilité sera de prendre connaissance des dossiers de leur programme respectif.

La directrice générale adjointe aux affaires cliniques,
Suzanne Petit

Lors de sa séance ordinaire du 24 novembre 2009, le conseil d'administration de l'Institut procédé à la nomination de **madame Diane Benoît** au poste de directrice des soins infirmiers. Son entrée en fonction était le 11 janvier. Infirmière de formation, détentrice d'une maîtrise en sciences infirmières et en administration des affaires pour cadres en exercice, madame Benoît est gestionnaire depuis 29 ans, dont 17 ans à titre de cadre supérieur dans les établissements de santé. Ayant oeuvré plusieurs années dans des postes de direction de soins infirmiers dans des milieux de soins universitaires, et ce, depuis quelques années, dans un cadre de gestion par programmes, madame Benoît a acquis une solide expérience qui lui permettra de faire face aux nombreux défis que représentent l'organisation des soins dans un institut comme le nôtre. Son mandat s'actualisera dans un nouveau modèle d'organisation des activités cliniques qui a eu pour effet de modifier le rôle et les responsabilités assumés par la Direction des soins infirmiers. Son

intérêt marqué pour le développement des compétences, lequel élément constitue un maillon important de ce nouveau rôle, permettra donc à l'organisation de poursuivre ses objectifs dans ce sens. Depuis 2007, madame Benoît occupe le poste de directrice adjointe aux soins infirmiers au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke et a cumulé, pendant près d'un an la fonction de directrice intérimaire des soins infirmiers. De 1983 à 2002, elle a occupé successivement différents postes de direction au sein de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, dont celui de directrice des soins infirmiers. Elle a par ailleurs oeuvré à titre de directrice adjointe, secteur organisation des soins et des services, à l'Association des hôpitaux du Québec, de 2002 à 2005.

Nous adressons nos plus sincères félicitations à madame Benoît pour sa nomination et l'assurons de notre habituelle collaboration dans les nouveaux défis qu'elle relèvera.

Le directeur général,
Carl Taillon



M. Gaston Turcotte

C'est avec plaisir que je vous informe de la récente nomination de **monsieur Gaston Turcotte** au poste de chef de production par intérim au Service des activités d'alimentation. Il s'occupe principalement des tâches reliées à la gestion et supervision des employés de la cuisine et de la cafétéria. Cette nomination est effective depuis le 17 novembre dernier.

Monsieur Turcotte travaille pour l'organisation depuis 21 ans. Il a une grande expérience en ce qui a trait à la gestion d'un service alimentaire. Son esprit d'équipe, son leadership et son souci de la qualité des aliments offerts et du service à la clientèle sont ses principales forces qui contribueront grandement à l'accomplissement de ses nouvelles fonctions.

Au nom de la direction, nous félicitons monsieur Turcotte pour sa nomination et lui souhaitons le plus grand succès dans ses nouvelles fonctions et l'assurons de la collaboration de tous.

Le directeur adjoint des services techniques,
Pierre Lefebvre



Mme Mélanie Maltais

C'est avec plaisir que je vous informe de la nomination de **madame Mélanie Maltais** au poste de chef de distribution par intérim au Service des activités d'alimentation. Elle s'occupe principalement des tâches reliées à la gestion et supervision des employés de la laverie et du secteur de distribution. Cette nomination est effective depuis le 17 novembre dernier.

Madame Maltais, nutritionniste, travaille pour l'organisation depuis février 2009. Son expérience comme chef du Service des activités d'alimentation par intérim, ainsi que sa maîtrise en gestion de l'ÉNAP seront des atouts majeurs dans l'exercice de ses nouvelles fonctions.

Au nom de la direction, nous félicitons madame Maltais pour sa nomination et lui souhaitons le plus grand succès dans ses nouvelles fonctions et l'assurons de la collaboration de tous.

Le directeur adjoint des services techniques,
Pierre Lefebvre

D'autres nominations du personnel d'encadrement paraîtront dans le prochain numéro.

LE PPMC OFFRE UN FORFAIT AUX EMPLOYÉS ET MÉDECINS DE L'INSTITUT



PPMC

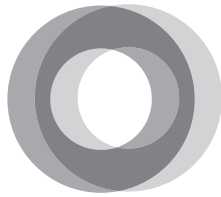
7,25 \$ / SEMAINE*, COMPRENANT :

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE DE JOUR OU DE SOIR
DÉPISTAGE ET ÉVALUATION DES FACTEURS DE RISQUE
CONSULTATION NUTRITIONNELLE
ARRÊT TABAGIQUE (AU BESOIN)
ABONNEMENT MINIMUM DE 32 SEMAINES



Des membres de l'équipe du PPMC, de gauche à droite : Thierry Gaudet-Savard, kinésiologue, Ginette Pouliot, Réceptionniste, Louise Gagnon, Nutritionniste, D' Paul Poirier, Cardiologue et Directeur médical du PPMC, Nathalie Vadeboncoeur, Infirmière clinicienne

* Taxes incluses, certaines modalités s'appliquent. Frais d'inscription de 30 \$ pour les nouveaux clients. Retenue à la source possible pour les employés.



FONDATION
INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC

LE COMITÉ* DES EMPLOYÉS POUR NOTRE FONDATION (C*EF)

soutient la Fondation au moyen d'activités entreprises et organisées par et pour les employés de l'IUCPQ. Il est formé de membres du personnel de l'Institut qui œuvrent bénévolement.

MISSION

- Promouvoir et organiser des activités de financement au profit de la Fondation ;
- Évaluer, recommander, soutenir et superviser des projets de financement soumis par des employés ;
- Proposer des projets à financer avec les sommes recueillies.

DES NOUVELLES DE VOTRE FONDATION

**en vie
de bouger!**
PROFIL
Centre de mise en forme pour la femme
Fixez votre objectif et relevez le défi!

27 500 \$ AU PROFIT DE LA PRÉVENTION DES MALADIES CARDIORESPIRATOIRES ET RELIÉES À L'OBÉSITÉ

Le 21 novembre dernier, plus de 200 personnes sont venues s'entraîner lors du défi « En vie de bouger » au Centre de mise en forme pour la femme Profil. Cette activité-bénéfice a permis d'amasser 27 500 \$ au profit de la Fondation de l'Institut. La Fondation tient à souligner l'engagement de madame Nancy Couture, présidente et fondatrice du centre de mise en forme et membre du conseil d'administration de la Fondation, dans le cadre de cet événement-bénéfice.



Claudine Laliberté, infirmière clinicienne à l'IUCPQ, Jean Méthot, directeur général à la Fondation IUCPQ, Nancy Couture, présidente du Centre de mise en forme pour la femme Profil, Isabelle Kirouac, ex-directrice de l'enseignement universitaire à l'IUCPQ, Frédéric-Simon Houli, médecin à l'IUCPQ et Nathalie Bédard, infirmière soins intensifs à l'IUCPQ



LE THÉÂTRE AU PROFIT DE LA FONDATION

Les membres de la troupe Les Fous de la Rampe ont su, encore une fois, charmer leurs collègues en novembre dernier en jouant la pièce *Le Vallon*, d'Agatha Christie. Un montant de 5 000 \$ a été amassé et remis à la Fondation. Cet argent servira à l'achat de petits équipements médicaux pour l'unité des soins infirmiers de l'IUCPQ.

La Fondation tient à féliciter les membres de la troupe pour leur implication. Plus particulièrement : Cynthia Bizier, Nadia Chayer-Leblond, Isabelle Cyr, Jean Desjardins, Mireille Genest, Jean Guèvremont, Maryse Julien, Jean-François Lauzon-Joset, Rollande Lavoie, Sylvianne Picard et Frédéric Sériès.

Votre dynamisme nous inspire !



M. Hugues Frenette, comédien et parrain de la production, D^r Frédéric Sériès, pneumologue à l'IUCPQ, comédien et metteur en scène dans *Le Vallon* et M. Jean Méthot, directeur général de la Fondation IUCPQ.

DES ATHLÈTES OLYMPIQUES PARTICIPENT À LA 8^e ÉDITION DU BRUNCH FAMILIAL

Le dimanche 1^{er} novembre, le Brunch familial présenté par Desjardins a charmé par ses allures olympiques les quelques 260 convives rassemblés au Château Bonne-Entente. Sous la présidence d'honneur de M. Raymond Laurin, CA, premier vice-président finances, trésorerie et chef de la direction financière au Mouvement Desjardins, cet événement a permis aux invités de rencontrer et de s'entretenir avec des athlètes de calibre olympique. Alex Harvey, Claude Godbout, Marc-André Bédard et Jean-Philippe Le Guellec étaient présents ainsi que Nicolas Murray et Pamela Veilleux-Filiatrault du Rouge et Or Natation.

Une équipe de kinésiologues du PPMC offrait aux invités l'évaluation de leurs facteurs de risque de maladies cardiovasculaires. Quant à eux, D^r Éric Larose, cardiologue à l'IUCPQ et Mme Julie Turmel, étudiante au doctorat en médecine expérimentale, ont présenté des conférences fort intéressantes.

Lors de cette 8^e édition, la Fondation a réussi à amasser 44 000 \$ qui permettront d'appuyer le financement d'équipements médicaux prioritaires dont l'Institut a besoin pour offrir des services de qualité dans ses trois spécialités.



M. Jacques Desmeules, président du comité organisateur, M. Christian Lessard, président du conseil d'administration de la Fondation, M. Raymond Laurin, président d'honneur et M. Richard Fortier, président et chef de l'exploitation Desjardins Sécurité financière

OUI!

JE VEUX DONNER

FONDS ALPHONSE-L'ESPÉRANCE

J'ai commencé à souffrir d'asthme sévère à l'âge de 24 ans. Ma rencontre avec l'équipe du département de pneumologie de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ) m'a permis de respirer comme jamais auparavant!

Il y a une quinzaine d'années, j'avais peine à monter des escaliers. Aujourd'hui, je peux faire du vélo en été et de la raquette en hiver.

Je bénéficie maintenant d'une médication adaptée à mes besoins. Les consultations, les tests et les études sur les maladies pulmonaires auxquelles j'ai participé au cours des années avaient pour but d'améliorer ma santé respiratoire qui était en très mauvais état. Grâce à l'expertise du Dr Lavolette et de son équipe, j'ai découvert qu'en plus de mon asthme sévère, je souffre d'apnée du sommeil. Heureusement, je possède maintenant une machine qui facilite mon sommeil.

Dans l'espoir de pouvoir constamment améliorer ma condition et celle des autres, je participe aux études relatives aux maladies pulmonaires avec un souci du devoir. Je suis convaincue que c'est par la recherche de nouveaux traitements et par l'avancée des technologies que nous pourrions soigner les maladies respiratoires qui affectent plus de trois millions de Canadiens et Canadiennes chaque année.

Travaillant dans un Centre de la Petite Enfance, je peux maintenant vêtir les enfants pour aller jouer dehors sans être essoufflée. Je peux prendre une marche au grand air et j'en suis redevable au personnel de l'IUCPQ.



Mireille Savoie, souffrant d'asthme sévère et d'apnée du sommeil

Ma devise:
Qu'il est merveilleux de respirer!



FONDATION
INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC

DONNEZ

En ligne: FONDATION-IUCPQ.ORG

Sur place: Pavillon Marguerite-d'Youville,
2^e étage, Local Y-2315

Pour nous joindre: 418 656-4999

SÉRIE DE PARUTION DANS LE SOLEIL

En novembre et décembre dernier, la Fondation a procédé à la parution d'une série d'annonces hebdomadaires informatives dans le quotidien Le Soleil.

Par ces parutions, nous souhaitons : associer notre nouveau nom et signature visuelle à la notoriété acquise par la Fondation Hôpital Laval et la Corporation de l'Institut de cardiologie de Québec; stimuler des dons et mettre des visages sur notre nouvelle Fondation.

Il nous fait plaisir de vous présenter l'une de ces publications. Vous pouvez aussi consulter la série sur notre site Internet à FONDATION-IUCPQ.org sous Revue de presse.

Les six (6) thèmes abordés ont été les suivants :

1. Conseil d'administration
2. Directeur général
3. Cardiologie
4. Pneumologie
5. Traitement de l'obésité
6. Centre de recherche



FONDATION
INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC

Au cours des dernières années,
votre générosité a permis
de contribuer pour plus de
**10 MILLIONS
DE DOLLARS**
au financement de projets en cardiologie,
en pneumologie et en obésité.



Jean Méthot,
Directeur général

« L'apport financier de la Fondation est d'une importance majeure pour l'Institut (Hôpital Laval). Chaque don reçu, aussi symbolique soit-il, est un pas dans la bonne direction et il nous permet de progresser de façon extraordinaire en cardiologie, en pneumologie et en chirurgie de l'obésité. » MERCI!

La Fondation Hôpital Laval et l'Institut de cardiologie de Québec sont regroupés depuis le 1^{er} janvier 2009 en un seul organisme de collecte de fonds.

Poursuivons notre effort collectif
afin de répondre aux besoins sans cesse grandissants.

OUI! JE VEUX DONNER

TÉLÉPHONE: 418 656-4999 info@fondation-iucpq.org FONDATION-IUCPQ.ORG



INSTITUT UNIVERSITAIRE
DE CARDIOLOGIE
ET DE PNEUMOLOGIE
DE QUÉBEC



JANVIER

PROGRAMME DE RECONNAISSANCE



PRIX D'EXCELLENCE

DATE LIMITE DE MISE EN CANDIDATURE : 15 MARS

FORMULAIRES DISPONIBLES À LA DRH
ET SUR L'INTRANET

REMISE DU PRIX LE 20 MAI PROCHAIN